Der Ungarische

Gin unparteiisches Organ

für die gesammten Interessen des Indenthums.

Abonnement: ganzjährig nebst homiletischer Beilage: Sil., halbjährig 4 st., viertelzährig 2 st., Ohne Beilage: ganzi. 6 st., balbj. 3 st., viertelz. 1.50. homiletische Beilage allein ganzi. 2 st., halbj. 1 st. Für-bas Ausland ift noch bas Mehr des Borto hinzuzusigen. Inserte werden billigst berechnet.

Erscheint jeden Freitag.

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur:

Dr. Ign. W. Bak. emerit. Rabbiner und Prediger.

Budapek, den 21. März 1879.

Sämmtliche Ginfendungen find zu ad= reffiren an bie Nebaktion bes "Ing. Fraelit" Budapest, 6. Bes., Königsg. Nr. 24, 2. St. Unbenühte Manuskribte werben nicht retournirt und unfran-firte Zuschriften nicht angenommen, auch um leferische Schriftwird gebeten

Inhalt: Die Stimme Gottes über den Wässern! — Aus der guten alten Zeit. — Drig.-Correspondenz: Gr.-Kanizsa. — Monatsbericht der Alliance ifraelite Univerfelle. — Wochen-Chronik. — Fenilleton. Literarisches. Gingesendet. — Inserate.

Die Stimme Gottes über den Wässern!

Mächtiger als das Brausen stürmischer Meeres= wogen ift die gottliche Stimme, die im Bergen ber Menschen tont: im Herzen, das auch ein Meer, wo Gefühle ebben und fluthen, und das nur felten eine glatte Spiegelfläche zeigt; weil es den wahren Frieden erft dann findet, wenn & im Grabe rubt.

Und furchtbar waren die Donnerstimmen der Gewäffer, die den Ruin der fo volkreichen und gewerbefleißigen Stadt Szegedin, ber muftergiltigen ifr. Gemeinde, deren Institutionen die Spuren mächtiger Löwenklauen zeigen, berbeiführten.

Doch die Stimme der Nächstenliebe übertönte die Brandung der Wogen; fie ift erwacht in den Ber= gen aller Söhne des Baterlandes, wie in dem der Bürger aller gebildeten Bölfer! — Mitgefühl, väterliche Theilnahme und Borforge führte den König — den Bater — mitten unter seine betrübten, fast verzweis felnden Kinder: Die Landesmutter fürzt ihren Aufenthalt in England und eilt zu ihren sie verehrenden und anbetenden Rindern, um ihnen zur Zeit der Noth nabe zu sein.

Bon fold erhebenden Beispielen angespornt, beeilt sich Jedermann nach jeinen Kräften, wohl auch biefe überfteigend, gur Linderung des unerhörten Jammers und Elends beigutragen.

Un uns Juden wird aber auch eine weitere Ananspruchnabme berantreten: die Nothwendigfeit, die Institute der Szegediner Cultusgemeinde, die leider zerstört sind, wieder neu zu creiren.

Dies fordert die Bürgschaft der Juden für einander, dazu fordert uns das theuere Un= benken an Löw heraus. Wenn das Oberhaupt der driftlichen Kirche in Ungarn einen Tag, einen Fast= tag, dazu bestimmt hat, an dem, in fammtlichen Rirden bes Landes Sammlungen für die Berunglückten im Alföld veranstaltet werden, fo dürfte die Landesfanzlei einen ähnlichen Impuls geben für die Cultuszwede Szegevin's ober fonnten die Berren, die die Misocusceone einer "Alliance" proponiren, sich nicht dies fes Feld als erften Wirkunstreis erseben, fie würden sich dadurch gewiß dadurch des allgemeinsten Beifall's erringen.

> Aus der guten alten Beit. אם הראשונים כמלאכים, אנו כבני אדם אם הראשונים כבני אדם, אנו – כחמורים

Diefen Sat könnten und follten die Darschonim auf dem Lande täglich sich wiederholen.

Der eglehrte Herr Rabbiner Roth in Siflos fchrieb einmal in diesen w. Blättern — דורשים לונאי Dieser Wit ist sehr tressend, nur hätte dieser geistreiche Rabbi bezüglich unserer flovakischen Landprediger das 29 füglich auslaffen

Lachen Gie nicht, lieber Herr Doctor, wenn ich ber alten דרשה eine Baneggrif halte. Es ist wohl wahr ich bin ein בן שבעים und unsere haben ganz haben ganz וקני ע״ה כל זמן שמזקינין דעתן Recht, wenn sie sagen

larnng!

obit der Bitterfeit

הרופכים ללענה מי und mußte heißen schnah, alle wel e fichten verbreiten שבא הדיבו gidiuldig

it den Worten des sewandtere Federn zu Tage fördern

lron Roth.

das haus, wo die 'n abgebaten wurden, aus des Berderbnis die richtig Ersterung

m Defte die

TE.

Beg.=Rabbiner.

r falliten "Allge: f" perkauft ibre idigung des Kon:

Schätzung 300 faum der Salfte des mann nachfolgende ten und feinften dite 25 jabrige

tirt. engl. Stabliffingen. t, fft fowerft, Dual.

hopfer, beiter Sorte, n Taffellendster,

oder Zudelbihalter,

me oder Kassaein orrath eben reicht

- Fabriks - Devot : Nr. 2

CXXXXXX

in itein:

que de la

in den

in idea

faflid,

Ale Do

תמסשת.*) — Aber in der Purimwoche ist Alles frei und erlaubt, ich schreibe wie ich es fühle und denke, und Sie, mein Berehrtester, können nach Belieben lachen auch Belieben lachen. Dit Bergnügen erinnere ich mich an eine vor 50 Jahren von meinem seligen Rabbi gehaltenen שבת הגדול דרשה.

Da standen die Nitter vom Geiste mit offes

Da standen die Nitter vom Geiste mit offenem Bisir — Mann gegen Mann, den Köcher mit — Nann gegen Mann, den Köcher mit — Aller Blicke waren auf den größten Nabbi gerichtet, der hoch auf der Kanzel mit verklärtem Gesichte den Geisteskampf begann. War das ein Ringen, ein Kämpfen, daß auch Gott im Hinnel sich darob freuete; denn als ein Gelehrter אליהו הנביא fragte, was denn der liebe Herrgott zu so einer Schlacht sage? antewortete er: — אמרי בצחוני בני

Da lachten auch die Bater, die ihre Sohne so tapfer kämpfen sahen und die Mütter weinten unter dem wohlverwahrten Gitterfensterchen vor — Freude und Wonne.

Die große Geistesschlacht war zu Ende — der Rebbe siegte, und der Rambam war in drei Berrlich "geänfert." Nun trat eine Stille ein, die Ritter setten sich erhitzt und ermüdet nieder, und das Groß des Publikums war jest voller Sehnsucht, um sich an das berrliche Aller zu ergößen und zu erfrischen.

das herrliche מגידות zu ergößen und zu erfrischen. Biele unverständliche מאמרים und מאמרים waren in etymologischer und scientifischer Beise geiftreich flar gelegt und erörtert. Das Bolt verstand die Ala, die daraus resultirende Moral wirkte und auch nach Wochen, ja nach Monaten, erzählten schlichte 3"3, die mit anderen aus einer andern Gemeinde zusammenkamen von der herrlichen Drascha und wußten noch Vieles nachzufagen. Heute ift die Andran מווא לפשה aus dem Tempel verbannt — man halt sie für eine Harlequinade - nun ich will das zugeben, ich will glauben, daß der Tempel feine Arena für Beiftes= gladiatoren sei, und daß der Rabbiner heute ohnehin nichts mehr — ausgiebt ('Tod'). Aber wie sehen die Prediger und ihre Draschas aus! Glauben Sie ja nicht, geehrter herr Redakteur, daß der Indifferentismus auf dem Lande fo graffirt wie in den großen Städten? Männer und Frauen, Klein und Groß ftromen in den Tempel, befonders wenn ein "guter Schabes" ift, um eine — gute Predigt zu hören, Aber welch eine Fronie, den altneuen Pre-

diger anf der Kanzel zu sehen.

Die Mimik, die Gesten, das Räuspern und Schneuzen und das ganze rhetorische Gestunker (?) sind eine — Carricatur — eine Fraze — die Predigt ist von herausgerissenen Aphorismen der verschiedenen Klassister und Romane (?) zusammengestoppelt, ohne einen Didd mit Wig und Geist zu erklären, oder einen verben Midrasch zurecht zu legen, die Rede ist so hoch deut sich, ja oft gar in Knittelversen gespruchen, daß der intelligente Theil dazu bitter — lächelt und das geduldige Publicum vor lauter Lust und Bergnügen sanst — einschlummert. Muß da nicht jeder

Einzelne wehmüthig ausrufen: Wo ift die alte gute Zeit?? Schufen doch die Reise-Darschanim; Dubner Magid, Harschele Wodjeslow u. s. w. mit ihren Dublem Publikum mehr Vergnügen, als diese Zwitter, die meistens sehr gute Nabbonim aber unbrauchbare Prediger sind.

Es versteht sich von selbst, daß es auch Ausnahmen giebt, daß ich nicht von den eminenten Leistungen eines Kohn, eines Kohut, eines David und mehrerer, die ich kenne und auch nicht persönlich kenne, rede
und reden kanu, aber die meisten guten Rabbonim, die
par force schlechte Prediger sind schaben sowohl sich als
auch der Gemeinde Wann wird's besser werden? Zum
Schlusse erlaube ich mir ein Pfätel in der Megilla
aus einer vor circa 55 Jahren gehörten Schabos
Sochor-Drascha Ihnen als Schlachmones mitzutheilen.

בשנת שלוש למלכו, עשה משתה דכל שריו ועבדיו וכ': ושרי המדינות אשר לפניו

שלוש פון בשנת שלוש פון בשנת שלוש פון בשנת שלוש בין בשנת שלוש בין בשנת שלוש בין בשנת שלוש בין בשנת שלוש המדינות was foll wieder אשר דפניו 3. ift משר דפניו שויי בין ביי ביינות שלוש ביינות שליינות שליינות שליינות שליינות שליינות שליינות שליינות שליינות ביינות שליינות ביינות שליינות ביינות ב verständlich — die שרי המדינות faßen vielmebr das ganze Jahr in ihren Burgen, und nur diefer außers ordentliche Fall führte fie Alle in die Residenz? — רתיר. Sobald ein legitimer König gestorben, rief man מעל le roi est mort vive le roi אורה השמש ובא und der ganze Hof schwor Trene und Ge= borfam dem neuen Könige; wenn sich aber ein König entweder durch Gewalt, oder durch eine Plebofratie auf den Thron sett, so emigrirt ein Theil des altere Adels, und ein Theil zieht sich auf seine Schlösser zurück. Der neue König schafft sich dann aus dessen berühmten Generalen und Günstlingen einen neuen Hof und neue Cavaliere. Nach einiger Zeit aber so die Mächte den neuen Imperator als ihresgleichen anerkannten, kehren auch die alten Adelshohen zurück, um fich unter ber neuen glanzenden Sonne gu war= men. Dieß fah man deutlich bei ben Napoleons -Da wie bekannt אחשורוש tein legitimer Rönig war(?) fo geschah hier das Nämliche משנת שלוש לבלכו משנת שלוש לבלכו איי ועבדיו משלח לשה משתה לכל שריו ועבדיו, עשה משתה לכל שריו ועבדיו, die er sich selbst zu Fürsten und Hofdienern gemacht und für den alten Abel die noch vor ihm da war. Lachen Sie mich nicht aus*
הדרת פני זכן
הדרת פני זכן Sacob Ginger. Neutra, am 10 März 1879.

Original-Correspondenz.

Gr.=Ranizsa.

Zu den erfreulichsten Erscheinungen der jungste Zeit, zählen wir unstreitig die in Brünn bei Rohrer** erschienenen "Geschichtsbilder der Tanaiten und Amt räer" von dem rühmlich bekannten Herrn Dr. M. L. Friedländer, Rabbiner in Kanit, und Verfasser met

^{*)} Dagegen protestiren wir, in Bezug auf ben werthen D. R.

^{*)} Wir lachen nicht, da D'Id alles erlaubt ist. D. R. **) Berichtigung. Seite 70 bes "Ung. Jfr." soll es heiß ben 33. Tag bes Omer anstatt 23. Seite 85 Sünber anstatt Sunbe

Wo ift die alte gute Darschanim; Dubner לשלים mit ihren משלים n, als diese Zuitter,

m aber unbrancebare

t, daß es auch Aus: den eminenten Leieines David und mehperfonlich fenne, rede guten Rabbonim die schaden sowohl sich als s beffer werden? Zum fatel in der Megilla ren geborten Schabos Shladmones mitu-

בשנת שליש למלכו עי

gen 1. Durum erft het "Te '727 was foll 3. ist rac race uns uns faßen vielmehr das und nur dlefer außer: e in die Residenz? önig gestorben, rief man מרה השמש ובא roi dwor Trene und Ge-enn sich aber ein König durch eine Plebofratie irt ein Thell Des alten d auf fune Schloffer fich dann aus deffen bünftlingen einen neuen h emiger Zeit aber io erator als ihresgleichen alten Adelahrhen jurud, genden Sonne zu mär: bei den Mannscotts n legitimer Konig war(?) und hofbreneen gemacht für den alten Abel bi en Sie maß nicht aus*

respondenz.

Bacob Ginger.

Br. : Ranijon. Fricheuningen der jungste e in Britis ber Approx t der Tangiten und Unic fannten Gerre Dr. M.

rerer werthvollen Schriften, welche als haus-Lecture in teinem Familientweise fehlen follten. Mus den Urquellen geschöpft, dient es bem Laien zur Belehrung, dem Fachmanne zum Nachschlegebuch für den Zeitabschnitt von mehr denn 500 Jahren u. 3. von Simon ben Schatach bis R. Afchi, mit Berührung anderer historischen Daten und Zeitverhältnisse, in soweit sie in den engen Rahmen Diefes Sammelwerkes eingefügt zu werden verdienen, und ist, neben der Reichhaltig= feit der Stoffe, die Darstellungsweise fo flar und faflich, wie wir sie von dem Namen des Berfaffers ju erwnrten berechtigt find. Wenn wir bennoch einige Bemerfungen daran knüpfen, so liegt dem blos uns fere ambitionelle Absücht zu Grunde.

So hätten wir:

Seite 7. Der Bariante in Brachot 48 a gegen Br. Rabba, bezüglich ber Rudberufung Ben-Schetach den Borzug gegeben, weil sie einfacher klingt.

Seite 14. Hit das Urtheil an dem Sohne Ben-Schetach's vollzogen worden? Jer. Synhedr. 6, 5 läßt uns in Ungewißheit; hingegen spricht sich Raschi in babl. Synhedr. 44 b mit Bestimmtheit dafür aus.

ibid. Ueber Honi Hamagol ersauben wir uns auch auf unsern Artikel in der "Neuzeit" Nr. 11

d. J. hinzuweisen. Seite 19. Das Argument, wonach die Gintrittsgebühr durch politische Rucksichten motivirt wird, leuchtet uns nicht ein, da die Tare fein Medium fein fann, den Argivohn zu entfernen. Die Ginnahme mochte lotalen Zweden und Bedürfniffen gedient ha= ben. Pförtner ohne Zahlung hob R. Eliefer 6. Afaria auf. (Brachot 28 a).

Seite 24. Linfere Ansicht über die Bne Batyra bitten wir in der "Neuzeit" 878 Nr. 52 nachzuseben.

Seite 27. Berr Berfaffer stellt sich bie Spaltungen zwischen ben Sileliten und ben Samvjanern gar zu idullisch vor. Die 18 sabbatl. Ordinationen arteten in eine blutige Schlacht aus, wobei erstere den kürzern zogen. (Jer. Sabbat cap. 1) Möglich beabsichtigt der Talmud diesen Fall mit den Worten zu verdecken: "Ms die Unfertigkeit der Schüler beider Häufer sich häufte." (Synhedr. 88 b).
Seite 66. Unter Chama asa jesch boolom

(Sunbedr. 110; j. h. 101) verstehen wir einen ein: fachen Seufzer über die tropische Hite, wie häufig die Fieberkranken sich auszudrücken pflegen.

Seite 71. Wahrscheinlich ist Thranus Rufus identisch derselbe, mit welchem Rabi Akiba öftere Rancontrs hatte, (Nedarim 50 b) mit dessen Frau er — nach Rabenu Nissim noch beim Leben Rufus — vor= fehrte und heirathete, und deshalb nahm ber Thran besondere Rache.

Seite 80. Das Tragen falscher Zähne war schon bamals fo allgemein, daß es zudfichtlich Sabbat, in der

Mischna (Sabbat 6, 5) zur Streitfrage geworden.
Seite 86. Die Uffaire von der Schwägerin R.
Weirs spielte sich, wie aus B. Bathra 18 h ersichtlich, in Rom ab.

Seite 106. Herr Berfasser wird mir die Be-merkung erlauben, daß Maulthiere zu halten nie

verboten war. (f. Mischna Kilaim 8, 1 und J. D. 297, 5) vielleicht wurde er von dem hinkenden im im Jerufalmi Rilaim 3, 2 auf den Frethum geführt.

Seite 116. Möglich erbat fich die fonigliche Prinzeffin die schöne Larve des unglücklichen R. 33= mael b. Elischa (Raschi a. Sara 11 b) zu dem: selben Ende.

Monatsbericht

der Alliance ifraelite universelle pro Februar 1879.

Die Ffraeliten von Ruffland.

Der Nowosti vom 17. Januar c. bringt folgende Rachricht: Im J. 1872 wurde im Ministerium Des Innern eine Commission zur Prüfung der jüdischen Angelegenheiten eingesett; 2 Mitglieder derselben, die Geheimräthe R. Mzatschfoff und F. G. Terner, waren laut Protofoll vom 18. Nov. 1772 mit der Ausar= beitung einer Borlage bezüglich der den Juden zu ge= währenden Nechte beauftragt, und am 16. Januar 1875 wurde diese Borlage der Commission unterbreis tet; im folgenden Jahre beschäftigte sich die Commission mit demjenigen Theil der Borlage, der sich auf die Rechte solcher Juden bezieht, welche höhere Bildungsanstalten besucht haben. Die Commission votirte einstimmig, daß alle Ifraeliten diefer Rategorie, auf benfelben Fuß wie die Chriften gestellt, zu ben öffenllichen Aemtern zugelaffen werden und die Erlaubniß haben sollen, in allen Gouvernements zu wohnen und sich überall, wo sie sich niederlassen wollen, in die Gemeindelisten eintragen zu lassen. Die Borlage um= faßt die folgenden Bunkte:

1. Diejenigen Juden, welche die nachstehend bezeichneten höhern Schulen vollständig absolvirt haben, follen das Recht haben, Staatsamter zu bekleiden und überall in Rußland zu wohnen. Diese Schulen sind: die Universität, das historischephilologische Institut zu St. Petersburg und des Herzogs Desborodno zu Rieschni; das Lyceum Ricolaus zu Moskau; das juristische Lyceum Demidoff zu Jaroslaw; das Justitut Lazaress für orientalische Sprachen; das öconomische Institut von Rowoalegandross: das Beterinär-Anstitut 311 Kajan, Charkoff und Dorpat; Die Mcademie der schönen Künste: die polytechnische Schule zu Riga; die medicinische und chirurgische Akademie zu St. Be= tersburg; den pädagogische Cursus des 2. Gymnasiums; Die Architecten-Schule zu St. Betersburg; das Inftitut von Berg; die landwirthschaftliche Akademie von Petroff bei Moskau; die technische Schule von Moscau.

2. Diejenigen, welche die Curfe des Instituts für Communicationswege durchgemacht haben, follen Dieselben Rechte genießen, aber feine öffentlichen Hemter bekleiden. (Wahricheinlich giebt es ichon zu viel

jüdische Ingenieure im Lande.) 3. Diejenigen Juden und Jüdinnen, welche sich gu Apothetern, Debammen und Landdirurgen ausbilben wollen, follen das Recht baben, überall in Ruß-land zu wohnen unter der Bedingung, daß sie nicht über 20 Jahre alt sind und die genannten Gewerbe wirklich aussiben.

4. Juden, welche das Cramen als Apothefer oder Landchirurgen, und Judinnen, welche das Examen als Hehanmen gemacht haden, sollen gleichfalls das Recht haben, überall in Rußland zu wohnen.

— Das C.-Comité erhält von verschiedenen

Seiten folgende Mittheilungen;

Vor 3 Jahren verschwand in Kutois am Tage vor Pfingsten 1877 ein christliches Kind, und schon rottete sich die Bevölkerung gegen die Juden zusammen, als glicklicher Weise das Kind sich wiedersand. In demfelben Jahre passirte ein ähnlicher Vorsall in Suram (Gouvern. Tiflis) gegen Oftern, wobei die Synagoge erstürmt, die Gesegesrollen in Stücke zerrisen und über 20 Ifraeliten in der Synagoge und auf den Straßen mit Waffen geschlagen wurden, mehrere tödlich; man drang unter dem Borwande, das Kind zu suchen, in die ifraelitischen Häuser und plünderte sie. Das Kind wurde wiedergefunden, aber Die Schuldigen find bis heute noch nicht bestraft. -Endlich verschwand auch in Satschkern (Gouv. Rutvis) zu Oftern 1778 ein lahmes und blindes christliches Mädchen, das man später in einem 10 Werft von Satichtery entfernten Fluffe fand. Bei biefer Gelegenheit wurden die dortigen Fraeliten, wie in Suram, mißhandelt. Eine von einem Arzte vorgenommene Untersuchung der Leiche bewies, daß an derselben keine Spur von Gewaltthätigkeit sich fand, und eine zweite Untersuchung führte zu demfelben Resultate. Trottem leiden die Christen seitdem nicht, daß die Juden Waffer aus jenem Fluffe schöpfen, obgleich sich sonst keine andere Quelle in der ganzen Umgegend findet; sie lassen dieselben nicht mehr ruhig ihre Geschäfte besorgen, sie schlagen sie oftmals; 9 Fraeliten sind wegen jenes Vorfalles verhaftet, feit circa einem Jahre schleppt fich der Prozeg bin und werden die Fraeliten verfolgt. — Es giebt in Satschkery 80 jüdische Fa-milien, die eirea 400 Seelen zählen; seit eirea 350 Jahren wohnen dort Fraeliten und können sich frei niederlassen; sie haben 4 Schulen mit je 1 Lehrer und einer Gesammizahl von 80 Schülern. Die Familienväter betreiben fast fämmtlich ben Handel, theils in ber Stadt, theils in der Umgegend.

Wochen-Chronik.

Desterr. ung. Monarchie.

Im Abgeordnetenhause hier, ging der Beschluß durch, daß die obligatorische Zivilehe zum Gefet erhoben werde, dagegen fiel der Antrag auf allgemeine Religionsfreiheit durch.

* In Bezug auf unsere ruinirte arme Baterftadt Czegedin, in beren Mitte auch eine ber würdigften, edelften, bumanften und intelligentesten jubischen Gemeinden unterging, möchten wir hiermit die hochherzigerweise spendenden judifden Gemeinden und einzelne gios Bere Spender aufmertfam gemacht haben, bei ihren hochherzigen Gaben, besonders Bedacht auf diese unglückliche Gemeinde zu nehmen.

** Wie in unserem Inseratentheile zu lesen, componerte unser weltberühmter Meister, Herr Oberscanior und Professor Friedmann, zur Gelegenheit des am 24. April a. c. stattzuhabenden Festes der silbernen Hochzeit des allerhöchsten Berrscherpaares, welches gewiß in allen Synagogen des Gesammtvaterlandes gefeiert werden wird, den 72. Pjalm als Gelegenheits= carmen, und zwar ist der Reinertrag den verunglück-ten Szegedinern gewidmet. Diese hochherzige und pa= triotische That des großen Humanisten, der bereits bei vielfachen Veranlassungen schon, derartige Compositi= onen zu Guniten Anderer herausgab, fo daß die Summen viele Hunderte übersteigen, dürfte jest um so größere Resultate erzielen, als erstens diese meister= hafte Composition einem wahren Bedürfnisse zuvorfömmt, zweitens als fie den unglücklichen Szegedinern, deren trauriges Schikfal das Mitleid aller Welt her= vorrief zugute kömmt und drittens als sie dem Meister selbst, in seinem bumanen uneigennützigen Streben nur eine wolverdiente Satisfaction bote.

** Morgen Samstag Abend 9 Uhr hält unser Mitarbeiter Herr E. Nascher in den Räumen des Bereis nes junger Kaufleute (Weignergaffe) eine humoriftische

nes sunger Kauseme (Weißnergase) eine humoristische Borlesung in ungarischer Spracke.

** In Bezug auf unsere jüngste Bemerkung himsichtlich der "Alliance" kamen uns von höchst achtbarer Hand Berichtigungen zu, die wir sehr gerne und dankend entgegenahmen und bedauern wir sehr, daß der edle, hochherzige Beteran uns deren Beröffentlichung nicht gestattet. Es schmerzt uns dies umsomehr, als der geistreiche Glossator uns, Theils nämlich, in Bezug auf zus selbst, Recht aibt.

nämlich, in Bezug auf uns selbst, Recht gibt.

** Um jüngsten 775 5 720 hielt Herr Dr. Jellinef eine Predigt, die besondere Beachtung und Weiterverbreitung verdient. Es ift keinesfalls die Aufgabe unseres Blattes, Predigen wiederzugeben, aber der Inhalt der Predigt verdient in die Derfentlichfeit zu kommen. "Der Wucher bat hier in Wien fich berart ausgebreitet, das eine Judenverfolgung zu befürchten steht. Es ist schon so weit gekommen, daß die Polizei einschreitet und mehrere jüdische Bucherer wurden von Wien ausgewiesen." Die Rede des Herrn Dr. Jellinek galt nun den Bucherern. In scharfen Worten wendete er fich gegen diese Blutsauger Sette und schilderte ausführlich das Gebahren derselben. "M. Fr."

** Aus Bukovar (Slavonien) wird uns gemel-bet, daß dort am 77% 'i ein Chewra-Mahl stattgefunden habe, welchem eine sehr erhebenbe Tempelseier voranging. Der dortige allgemein geachtete Oberrabbiner Herr David Löwy hielt eine sehr gelungene, mit vielen eregetischen "Talmud und Midrasch"-Stellen geschmückte Bredigt. Anknüpfend an den Tod Mofes wurde in ergreifender und ehrender Beise auch der Tod der jüngst heimgegangenen Nabbinen: Dr. Artom (England), Dr. Trenensels (Stettin), Nabbi Moses Schick (Huft), Oberrabbiner Fischman (Kecskemét), Rabbiner Markus Reiner (Illot) — letterer in unGEEVIL

ferein

Rimber gradige de baben, bei nders Bedacht 3u nehmen.

nubene in leien, iter, hen Oberr Gelegenbett des
Festes der silbererpaares, welches
utvaterlandes geuts Gelegenbeitzden verunglückberziese und pan, ver berens bei
ritige Compositiab, so daß die
dürste lest um
uns diese meisterdurstellige upperen Excapanern,
un Excapanern,
under Kont ber-

ote. Uhr hält unfer umen des Bereis une humenstifche

gie Benertung
18 von höcht
18 von höcht
2 bedauern wie
2 bedauern wie
2 mergt und bies
3 mergt und bies
3 meg den
3 mergt und bies
3 meg den
5 meg den
6 meg

or mis, Thelis ht gibt.

bielt herr Dr.

Bendrung und erhals die Maisting der Maisting und erhals die Maisting der Maisting der Maisting der Statemen der der Geren de

serem Comitate — gedacht. Die Rede wie überhaupt die ganze Feierlichkeit machte einen tiefen und günstigen Eindruck. Das aus diese Feier folgende Mahl war sehr animirt. Viele geistreiche Gelegenheitstoaste — der erste vom Vorsteher der Chewra-Kadischa Hernbard Obersohn auf Ihre Majestäten — warden ausgebracht und das Erträgniß für die Chewra war ein sehr befriedigendes.

*Das Amtsblatt der "Czernowiger Zeitung" vom 27. Feber d. J. veröffentlicht ein Edikt des k. k. Landesgerichtes. wonach die exekutive Feilbietung des ifraetitischen Tempels in Czernowig zu Innsken der der erzherzoglich Albrecht'schen Indukrial-Verwaltung in Teschen gebührenden Forderung per 19.863 fl. bewilzigt ist. Als Feilbietungs: Termiene sind der 13. März, 17. April und 22. Mai 1879 seitgesetzt und wird als Ausrusspreis der gerichtlich erhobene Schätzungswerth von 149.180 fl. angenommen.

Deutschland.

lleber das feltene Fest einer "eisernen Sochzeit" berichtet die "Berliner Bürgerzeitung" aus Bieß an der Ditbahn: "Der ehemalige Rabbiner jetzt Ren-tier Simon Silberstein, geboren am 25. September 1786, und seine Chefrau Nosalie, geborene Jaffé, geboren am 15. Juli 1790, hatten fich am 9. März 1809 ehelich verbunden und begingen am 9. März 1. J. nach 70 jähriger, überaus glücklicher She das Fest des "eisernen" Hochzeitstages. Von der Nachkommenschaft des Jubelpaares, die sich gegenwärtig auf 145 seelen beziffert, nahmen Söhne und Töchter der Inbilare, Enkel und Urenkel an der Feier theil. Nachsem das Jubelpaar, die ehrwürdige Greisin, geschmückt mit dem silbernen und goldenen Kranze, in welchen eiferne Blätter eingefügt waren, der Greis mit ebens solchem Bouquet an der Brust, umgeben von Kindern und Kindeskindern, die Sinsegnung empfangen hatte, vereinigten sich alle Festtheilnehmer zu einem solenen Schmause. Unter der großen Anzahl der von auswärts eingegangenen Gratulationen belen wir nur die Glüchwunschschreiben des deutschen Raiserpaares bervorheben. Dasjenige des Kaifers lautet: Berlin den 8. März 1879. Es ist zur Kenntniß Sr. Majestät des Raisers und Königs gelangt, daß Sie am 9. d. M. mit Ihrer Chegattin das Fest Ihrer 70jährigen Hoch: zeit feiern werden. Gin fo außerst seltenes Familien-fest, wie es nur Benigen befchieden ift, mögen Se. Majestät nicht vorübergeben laffen, ohne dem allgemein geachteten, würdigen Jubelpaare Allerhöchstihre Theilnahme daran zu bezeigen. Ich bin daher beauf-tragt worden, Ihnen und ihrer Chegattin zu diesem frohen Tage Sr. Majestät beste Glückswünsche aus-sprechen und dabei der Hoffnung Ausdruck zu geben, daß sich der Jubelhochzeitstag für Sie im Kreise Ihrer Rinder und Kindeskinder zu einem recht heiteren, freudevollen gestalten und daß Ihnen unter Gottes gnadigem Schutze nuch ferner ein ruhiger, ungetrübter und glücklicher Lebensabend in treuer Gemeinschaft miteinander vergönnt sein werde. Es gereicht mir zur besonderen Ehre, mich des a. h. Besehls durch die

Mittheilung zu entledigen. (Gez.) Der geheime Kabinetsrath v. Wilmowski." Der Glückwunsch der Kaiserin lautet: "Thre Majestät die Kaiserin und Königin haben Ihnen zu Ihren morgigen Ehrentage das beisfolgende Geschenk als Andenken zu bestimmen geruht. Im a. h. Auftrage: (Gez.) Der Geheime Kabinetssekretär Ihrer Majestät der Kaiserin." Bei der Borlezung beider Schreiben erhoben sich sämmtliche Auwesende von den Plätzen und brachte Herr Eugen Usch auf Rummelsburg bei Berlin, ein Enkel des Jubelpaares, ein dreisaches Hoch auf das Kaiserpaar aus. Das Geschenk der Kaiserin war ein prachtvolles Tabouret.

Rumanien.

* Am 19. Dieses sollte die rumänische Kammer die zweite Lesung der Verfassungs-Aenderung vornehmen. Einstimmige Berichte konstatiren, das mit dieser Aenderung nichts geschehen ist, solange nicht ein Gesetz geschaffen wird, welches die vollständige Gleichstellung der Juden aussprechen soll. Ministerpräsdent Bratianu hat in der Rumänischen Kammer ausdrücklich erklärt, das man nicht alle fremde Juden in Rumänien als Bürger ausnehmen kann, da dieß den Untergang der rumänischen Rationalität bedeuten würde. Der Minister versicherte zugleich, das man Maßregeln gegen die Juden tressen muß. Europa wird sich aber eine "solche" Gleichstellung kaum gefallen lassen.

Gerbien.

** Nachdem Serbien die Gleichstellung der Juden nach den Bestimmungen des Berliner Vertrages zugesagt hat, ist Deutschland bereit, Serbien als unabhängig anzuerkennen und Generalkonful Brai wurde zum Geschäftsträger in Belgrad ernannt.

** Zu den bevorstehenden Sterfeste empfehlen wir den geehrten israelitischen Hausfrauen ihren Bedarf in Ilaswaaren, bei Herrn Moritz Kasztl junior, Franz-Josefsplatz Nr. 4 zu decken. Sie finden daselbst ein reich affortirtes Lager aller nur denkbaren Gattungen von Rutz und Luxus-Gläsern, vor, und werden bezüglich billiger Bedienung in jeder Weise zufriedengestellt werden.

Hernit verbunden, besindet sich in demselben Hause (Herzog Koburg'iches Palais) die auf das Fleganteste gusgestattete Lambenen is der lage.

Eleganteste außgestattete Lampen-Niederlage.

Herrn Moritz Kasztl junior, gebührt das Berdienst unsere Hauptstadt um ein Etablissement bereichert zu haben, welches in Bezug reichhaltiger Auswahl der Berkaufsgegenstände, als auch vermöge seiner geschmackvollen Einrichtung, den ersten und größten Niederlagen des Continents ebenbürtig zur Seite gestellt werden kann. Hiebei müssen wir wiedersholt betonen, daß die Billigkeit der Preise Jederman befriedigen wird.

Fenilleton.

Die Inden der Revolution. Historische Novelle

von Dr. Josef Cohne in Arab.

VI. CAPITEL.

(Fortsetzung.)

Artus war, wie wir angeführt haben, der Gohn eines ungarischen Offiziers, der feit einer Reihe von Jahren bei ber öfterreichischen Gefandtichaft in B. als Militär-Attache in Verwendung stand. Da letterer durchaus nicht die Absicht hatte, feinem einzigen Sohn eine P.... r Erziehung angedeihen zu lassen, so ließ er den vielversprechenden Jungen in einer österreichi= schen Militärakademie gurud. Die Mutter, eine Musländerin, ein geistreicher, aber hartnädiger Rarafter, verweigerte entschieden ihre Zustimmung zu dem Plane, ihr geniales und einziges Söhnchen der militärischen Laufbahn zu widmen und setzte sie ihren Willen vorläufig insofern durch, als er nicht für die eigentlich mili= tärische Carriere, sondern für eine Prosessur an einer Militärakademie bestimmt wurde. Artus hatte daher zumeist auf theoretische Studien sich zu legen, und er that es mit einem solchen Eifer und Erfolge und zeichnete sich durch selbständige Auffassung der Diszip-linen und mustergiltige Aufführung in folchem Grade aus, daß er bald der Gegenstand der allgemeinen Bewunderung und des Reides, ja der Liebling — zulet sogar der intime Freund eines seiner jungen Lehrer bes Supplenten Ladislaus Esanyi's wurde. Als er die Afademie mit Auszeichnung beendet hatte, erhielt er von seinen Eltern ben Auftrag, nach Prag zu gehen und am dortigen Rlementinium die Borträge über die den Militärwissenschaften verwandten Fächer zu frequentiren. Bald darauf verließ auch Csanyi feinen Posten an der Militärakademie, wo sein ungarischer Name ihm im Wege stand — um in seinen Kennt-nissen einen entsprechenden Wirkungskreis zu suchen und zu finden.

Artus, kefreit von den strengen Fesseln der Militärdisziplin, warf sich bald in die Arme der, von den Jüngern der Alma-mater genossenen Freiheit und saugte mit Gier von den Lippen — einer französischen Gouvernante die ungeabnten Bonnen der berauschenden ersten Liebe ein. Die Universität besuchte er nur jelten und Bekanntschaften machte er beinahe gar keine. Die militärische Erziehung hatte in seinem Geiste eine Scheidewand aufgeführt, die unnahbarer als eine chinesische Mauer, das bürgerliche Element von ihm schied.

Die Uniform galt ihm als das berechtigte Privilegium, als das sichtbare Attribut, als der plastische Ausdruck der höhern Natur und er blickte auf die in Zivil gekleideten Menschenwürmer mit einer sonveränen Berachtung, wie etwa der Moslem auf den christgläubigen Giaur oder der salbungsvolle Jesuit auf den jehovagläubigen Juden hernieder.

Tief betrübt hatte er daher bei seinem Eintritte in die Hochschule dieses, leider sonst auch schon fadenscheinig gewordene Attribut seiner höhern Katur mit dem plebezischen Zivilkleide vertauschen müssen und mit unaussprechlicher Empfindung las er einen, aus 4. eingelausenen Bericht seines Vaters, wornach dieser nächstens seinen Posten als Militär-Attache verlassen und — da ihm der Militärstand überhaupt durch schmerzliche Erfahrungen verleidet sei — nur dis zu dem kurzem Termine seiner Pensionssähigkeit, in den aktiven Dienst wieder eintreten werde. Dem Briese war ein langes Postskriptum angehängt, in welchem die zärtliche Mutter in innigen und rühmenden Worten die freudige Hotstob" noch nicht dem Militärsstande angehöriges, Söhnchen an das mütterliche Herzdusserbrechen.

Artus war wohl der einzige Sohn, aber nicht das einzige Kind seiner Eltern. Er hatte noch zwei Schwestern, von denen die jüngere im väterlichen Hause, mit Hilse einer ungarischen Gouvernante erzogen und die ältere, jett neunzehnjährige, einem reichen Anverwandten, dem Grafen Tarnoti in Siebenbürgen anvertraut wurde, der auch, nicht nur, seinem Versprechen gemäß, väterlich für ihre Erziehung sorgte, sondern sie sogar mit dem jungen Grafen, seinem ältern Sohne verlobte.

Die wiederholten Anstrengungen der Eltern, im Interesse ihrer Kinder den B. r Posten mit einem andern, näher gelegenen, zu vertauschen, scheiterte stets an den Nänken, welche die Gemahlin des Gesandten, ihre Feindin, gegen sie schmiedete, bis ein beklagenswerthes Greigniß, das dem Gesandten selber das Leben kostete, ihrem lange gehegtem Wunsche freilich in sehr unliebsamer Beise — endlich Erfüllung brachte.

Artus hörte bald darauf, daß seine Eltern in der That von P. zurückgekehrt und nach Benedig, dem italienischen Hauptquartiere abgereist seien. Er wollte nur noch eine direkte Aundgebung derselben, dann das mit Sehusucht erwartete Taschengeld seines siebenbürgist en Großoheims und den Schluß des Semersters abwarten, um der reizenden lagunemunsschlungenen Tochter der sonnigen Italia, persönlich seine Huldigung darzubringen.

Das böhmische Semester kam endlich heran, aber ber italienische Brief und das siebenbürgische Taschengeld blieb aus. Das kam ihm denn ein wenig spanisch vor und es wurde ihm nachgerade türkisch zu Muthe. Bald konnte er seine Ungeduld nicht mehr zügeln. Er sagte Ade der böhmischen Universität und seinen lateinischen und griechischen, phistalischen und chemischen Studien — inclusive der französischen Gouvernante, und flog auf den Segeln der kindlichen Sehnsucht dem bliukenden Hafen der königlichen Dogenstadt zu — um sich und seinen Eltern die süßeste lleberraschung zu gewähren.

Wie munter wogten und wie stürmisch jagten die Bulfe seines Herzens im Vorgefühle der Seligteit, in der er beim Anblicke der freudestralenden

inem Gintritte h schon faden: en Natur mit muffen und er einen, aus wornach dieser r-Attaché verand überhaupt t fei - nur ifionsfähigkeit, werde. Dem ehängt, in welid rühmenden each, nunmehr dem Militär= fitterliche Herz chte ihm viel

n, aber nicht the noch quei m väterlichen uvernante er ge, einem reischt in Siebensth nur, feinem giehung forgte, brafen, feinem

der Eltern, im sten mit einem hen, schelterte stin des Gedete, bis ein sandten seiber umsten Elber umsten Erfalendlich Erfal-

ine Eltern in Benedig dem en. Er moute cheton, dann ld feines in dans de Se lagunanum.

di heran abbe pide Taiwer senig immide id in Phith mehr alignan und panen n und dientiiden Gouveridlichen Sehn lichen Dognaen die julane

irmisch lagten ie der Sellgenbehralenden Augen seines Baters, der überströmenden Zärtlichkeisten der Mutter und der naiven Entzückungen seines Schwesterchens — das als Kind soviel versprochen hatte und jett, nach seiner Berechnung, 14—15 Jahre sählen mußte — du schwelgen hoffte! Nur der schrecklicher Gedanke, daß er vorlänsig nicht in der Kleidung seiner höhern Natur, in der Unisorm — die er aus Grazie bereits nach Graz verwiesen hatte — sondern in gemeinen Zivilkleidern vor seinen Eltern werde erscheinen können, mäßigte die Oszillation seines Jubels, der dann in eine unbehagliche Verstimmung umschlug.

Dann wollte er nach Siebenbürgen, um seine größere Schwester, die, saut Nachrichten, welche er vor mehr als einem Jahr erhalten hatte, die erklärte Berlobte — vieleicht gar schon die angetraute Gattin des jungen Grasen war — auf dieselbe Weise zu überraschen. Hierauf beabsichtigte er noch seinem Freunde Esanhi und Kossuth, dessen Frau eine nahe Verwandte seines Vaters war, einen Vesuch abzusteten, um sich dann berufsmäßig einer, jedenfalls militärischen, Branche zu widmen.

Aber je näher er dem fonnigen Italien kam, desto dunkler umwölkte sich der Horizont seines Gemüthes, desto düsterer zeichneten sich die Schatten unbeimlicher Ahnungen auf seiner Stirne ab, desto lahmer wurden die Schwingen seiner Zuversicht, und als er im Weichbilde des italienischen Hauptquartiers ankam, da fühlte er sein Herz von einer Beklemmung ergriffen, als ob ein Atlas es zerdrücken oder in einen gähnenden Abgrund hinabdrängen wollte.

Jest erst gewann der Umstand, daß die Briefe seiner Estern seit ihrer Ankunft in Italien und die sonst regelmäßige Unterstützung seines siebenhürgischen Großoheims seit Monaten gänzlich ausgeblieben waren, in seinen Augen eine furchtbare Tagweite und er nahm all seinen Stolz und all seine Kraft zusammen, um unter der Last i. Innlicher Ahnungen nicht niedergebeugt zu werden.

(Fortsetzung folgt.)

Literarisches.

Löbliche Redaktion!

Sie haben mich durch die in Nr. 11 Ihres geschätzen Blattes an mich gerichtete Frage zu Dank verpflichtet; denn Sie gaben durch dieselbe zu erkennen, daß Sie meine Erklärung für das halten, wofür ich sie gehalten wissen will, nämlich für eine mit den geschicklichen Ergeignissen übereinstimmende Interperation, nicht aber für einen Vrall da Sie diesem gegenwiber gewiß die Regel von der eingehalten hätten.

Wie ich אחלק שלל übersetzen worde? Wie Sie selbst, und jeder Andere ck übersetzt. Denn wenn das

Berbum an einer Stelle im Piel eine Antiphrasis bebeutet, so kann es anderswo den ursprünglichen Wortsinn dennoch beibehalten, mit anderen Worten phr kann sowohl das Theil geben, als das Theil wegnehmen bedeuten. An Analogien sehlt es nicht und will ich Sie nur auf II-segnen, lästern, IPD-Steine wegräumen, mit Steinen bewerfen (Jesaias 5, 2, Samuel II. 16, 6) KON-entsündigen, die Sünde büßen (Genesis 31. 39) Posentaschen in Asche verwandeln (Psalm 20. 4) und a. m. ausmertsam machen.

Léva, den 17. März 1879.

Hochachtungsvoll Jgnaz Steiner.

Eingesendet.

Wieder die Karlsburger Geschichte.

Im Prefprozesse bes Karlsburger Lehrförpers gegen herrn Eduard Nascher, dem Mitarbeiter unse= res Blattes, wird Ende dieses Monates die Geschwore= nengerichtsverhandlung ftattfinden. Wir find gespannt auf den Ausgang dieses Prozesses und es müßten wun: derlich zugehen, wenn das Verdikt von den Geschworenen hier, nicht zu Gunften des Geklagten aus= fiele. Nicht als ob wir zum Schutze Naschers das Wort ergreifen, diefer in vielen Kreifen ber hauptstadt beftbekannte junge Mann, der eben nur für Die gerechte Sache mit jugendlichen Gifer eintrat, er= scheint unseres Schutes durchaus nicht bedürftig, allein es fei mir gestattet einige Momente nur, bem löblichen & hrförper vornehmlich, dem (ich hätte bald gefagt "Redelführer") Führer desfelben Berrn Tijch= berger in's Gebachtniß zu rufen, die im Drang ersprechender Berufsthätigfeit feinem Gedächtniffe entrückt sein dürften.

Es wird Hern Tischberger noch erinnerlich sein, als er zu einem Manne, der zu diesen Blättern in naher Beziehung steht, sich mit vielem Aplomb als den Mann bezeichnete, der "Rabbinen ab- und einseht", es dürfte ihm auch klar sein, daß er demsselben Hern die verträuliche Mittheilung machte, daß er ein schwes Stück Geld von dem jetzt dort wirken den Rabbiner Weiß für seinen geltend gemachten Sinsluß zur Aufnahme desselben, verdiente. Auch will ich Herrn Tischberger endelich aus einem verzeihlichen Frrthum, ich habe mein Gott, ein gar zu zartfühlendes Herz, der mit einer gut ausgedachten Lüge gar

frappante Nehnlichkeit befigt, ju führen. Es ift uns nämlich befannt, herr Tischberger außerte sich babin, baß ber Landeslehrerverein ihm bei Führung diefes Prozesses hilfreich an die Hand geben werde. Mun fügt es fich, daß ber Schreiber biefer Beilen zu den bestinformirten seitens des Lehrer= vereines in mehrfach freundschaftlichen Beziehung, fteht, und er hat sich hier die lleberzeugung verschafft, daß ber viel benannte Tischberger auf die Unterftügung diefes Bereines in gar feinem Falle gablen könne, denn (wie drude ich mich nur aus, um einem eventuellen Prefprozesse vorzubeugen) Herr Fischberger wollte den Berein auf unreeller Bafis ausnuten, welches Bestreben mit "beschwindeln" ebenfalls eine überraschende Aehnlichkeit bat. Andere in dieses Fach einschlagende "Arbeiten" des Karlsburger Lehrförpers und ihres Leithammels laffe ich unerwähnt, die bereits bier namhaft genachten Daten dürften die Aufmerkfamkeit der Geschworenen durchaus nicht entgehen, ehe fie ihr Berdict gesprochen haben.

Tiveliv.

INSERATE

Für ifraelitische

Gemeinden und Cantoren

der österreich-ungarischen Monarchie.

PSALM 72.

Zu den am 24. April aus Anlaß der silbernen Hochzeit Ihrer Majestäten abzuhaltenden

FEST-GOTTESDIENSTE. Romponirt u. Herausgegeben v.

Professor FRIEDMANN, Obercantor

ber ifr. Religionsgemeinde Best, (Budapest.)

Preis: 1 fl. ö. 23.

Der Reinertrag ift ben unglücklichen Szegedinern gewidmet.

Ueberzahlungen werden veröffentlicht. Bu haben beim Herausgeber.

NACH SZEGEDIN.

Ilm zur Linderung des eingetretenen entsetlichen Unglückes nach Möglichkeit beizutragen, sind wir bereit, allen Lebensversicherten unserer Anstalt, die in Szegedin domicilirten, sowohl auf Erlebens- als auf Ablebens-Polizzen die Statutenmäßige Vorschüsse bis zur vollen Höhe der Reserve zum Zinssuß von

41/2 vier Prozent p. a.

zu ertbeilen.

Für Objefte, die bei uns gegen Feuersgefahr versichert waren und der Katastrose zum Opfer sielen, wird die noch laufende Prämie baar rückgezahlt.
Budapest, 18. März 1879.

Die General-Agentschaft für Ungarn der k. k. priv. Assicurationi Generali in Triest.

Ellenberger, Rrellwit, Rott.

Burean :

Dorothengaffe Dr. 10 im Saufe der Anftalt.

Die Massenverwaltung der falliten "Allgemeinen Britanniasilber-Fabrik" verkauft ihre Massenwaarenvorräthe wegen Beendigung des Konkurses und gänzlicher Kämmung der Lokalitäten

jür nur 15 Perzent unter der Schätzung ir nur 12-35 also kaum der Hälfte des bloßen Arbeitslohnes erhält Zedermann nachfolgende 36 Gegenstände aus derrebesten und seinsten Britanniasilber und wird für das 25 jährige Weißbleiben der Bestede garantirt.

- 6 St. Britanniafilber Tafelmeffer m. engl. Stahlklingen,
- 6 St. echt engl. Britanniafilbergabeln, fft. schwerst. Qual. 6 St. massive Britaniasilber=Speiselöffel,
- 6 St. feinste Britanniastilber-Raffeelöffel,
- 1 St. maffivre Britnaniafilber-Milchschöpfer,
- 1 St. schw. Britanniafilber-Suppenschöpfer, bester Sorte, 2 St. effektwolle Britanniasilber-Salon-Taffellenchter,
- 6 St. feinfte Britanniafilber-Gierbecher,
- 1 St. fconer Britanniafilber-Pfeffer- oder Buchelbehälter,
- 1 St. feiner Britannifilber-Theefeiher,

36 Gegenstände.

Bestellungen gegen Nachnahme oder Kassaeinsfendung werden, so lange der Borrath eben reicht, effektnirt durch das

Allgemeine Britannia - Silber - Fabriks - Depot Wien, Matheusgasse Nr. 2